

Silk Road Unit

Lesson of “how to introduce Dunhuang Frescoes as one of the famous Chinese art forms in a 2 minutes cultural presentation”

Guannan Wang

GRADE LEVEL

10-12th grade AP Chinese Language and Culture

GUIDING QUESTIONS

- 1. What are some of the Chinese art forms you have known so far? Can you talk about it briefly?
- 2. What are some features of Chinese painting? What are the basic categories?
- 3. How are the art forms related to Chinese legends? Do you know any famous Chinese legend or folktale?
- 4. What is intangible cultural heritage? Do you know there is any in your culture/community?

INTRODUCTION

- This lesson is mainly about how to introduce the Dunhuang Frescoes in a 2 minutes cultural presentation. The topic of the cultural presentation is asking AP students to introduce one of the famous Chinese art forms in 2 minutes in the AP exam.
- Dunhuang Frescoes come from Dunhuang, one major stop on the ancient Silk Road which is best known for Mogao Caves, Yulin Caves and Western Thousands Buddha Caves. The murals on the caves date from a period of over a thousand years, from the 5th to the 14th century; many were repainted at later points within the period. These murals document the changing styles of Buddhist art in China for nearly a thousand years. The artistry of the murals reached its apogee during the Tang period, and the quality of the work dropped after the tenth century.
- Activities in this lesson are related to the Dunhuang Frescoes and students will have a general understanding of the Dunhuang Frescoes after learning this lesson. Students will learn the Chinese legend *Nine-colored Deer* and present a textbook play as well. Critical thinking, compare and contrast will also be taught in this lesson.

UNIT LEARNING OBJECTIVES

- After learning this Silk Road unit, students will be able to:
- 1. Locate major Chinese cities, provinces on the map;
- 2. Name some of the most important dynasties in Chinese history;

- 3. Talk in basic terms about some of China's important historical figures;
- 4. Give a brief introduction of silk road including the years, the route, the purpose, etc. ;
- 5. Introduce some famous cities (like Suzhou, Xi'an and Dunhuang) in a 2 minutes cultural presentation;
- 6. Introduce some Chinese legends/fairytales (like the nine colored deer story) in a 2 minutes cultural presentation;
- 7. Introduce one of the famous Chinese art forms (like Dunhuang Frescos) in a 2 minutes cultural presentation.

LESSON LEARNING OBJECTIVES

- In this lesson, students will :
- 1. Learn and apply vocabulary and grammar points related to Dunhuang Frescoes;
- 2. Describe what Dunhuang Frescoes is including the years, location, number of caves, content/category, purpose, position in Chinese history, etc;
- 3. Write the script for a 2 minutes cultural presentation;
- 4. Present some stories/legends from the Dunhuang Frescoes like the nine-colored deer story.

MATERIALS AND EQUIPMENTS

- Map of china, map of the Silk Road
- Postcards
- Authentic text about the Nine-colored Deer Story
- Stop watch
- Small white board and markers
- Computer with Internet Access
- Document camera
- Videos about Dunhuang Frescoes and animation movie of Nine-colored Deer Story

STANDARDS

Common Core Standards

- [CCSS.ELA-LITERACY.SL.9-10.4](#)
Present information, findings, and supporting evidence clearly, concisely, and logically such that listeners can follow the line of reasoning and the organization, development, substance, and style are appropriate to purpose, audience, and task.
- [CCSS.ELA-LITERACY.SL.9-10.6](#)
Adapt speech to a variety of contexts and tasks, demonstrating command of formal English when indicated or appropriate.

- [CCSS.ELA-LITERACY.W.9-10.4](#)
Produce clear and coherent writing in which the development, organization, and style are appropriate to task, purpose, and audience.
- **Relevant Alignment of the National Standards for Learning Languages (ACTFL) with the Common Core State for this lesson:**
- Presentational Communication: (Standard 1.3)
- · Present information, concepts, and ideas to an audience of listeners or readers on a variety of topics.
- · Produce a variety of creative oral presentations (e.g. original story, personal narrative, speech, performance).
- · Use information about features of target culture communities (e.g. geographic, historical, artistic, social and/or political) in presentations.
- · Retell or summarize information in narrative form, demonstrating a consideration of audience.
-
- Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)
- Demonstrate an understanding of the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.

SAMPLE LESSON

How to introduce Dunhuang Frescoes as one of the famous Chinese art forms in a 2 minutes cultural presentation

TIME REQUIREMENT

3 CLASS PERIODS (51 minutes-period)

EQUIPMENT

- Stop watch
- Small white board and makers
- Computer with Internet Access
- Document camera
- Videos about Dunhuang Frescoes and animation movie of Nine-colored Deer Story

TEACHER PREPARATION

- Prepare all the materials before class;
- Familiar myself with the history and background information with the Dunhuang Frescoes;
- Pre-teach Silk Road lesson and important Chinese dynasties lesson including Qin, Han and Tang dynasties;

- Pre-teach vocabulary and important grammar points related to the topic of Dunhuang Frescoes;
- Pre-teach the skills on how to do a 2 minutes cultural presentation.

Lesson Procedure

Day 1 (51 minutes)

- 1. Show a Tang poem about Dunhuang to students. Lead read aloud. Ask students to share what they can see from this poem.
- 2. Distribute one Dunhuang Frescoes postcard to each student. Ask them to do think-pair-share activity. Each student should answer the following questions.
 - Which dynasty was this mural from?
 - Which category does this mural fall into? Image related to Buddhism, image of the donors, image of decoration like the ceilings, landscape, story, etc.?
 - If it is a mural about a story, what kind of story does the mural talk about?
 - Do you think the style of the murals is original Chinese style or do you think it reflects some foreign elements as well?
 - What can you learn from this postcard of the mural?
 -
- 3. After the pair activity, let student form a four people group. Each person will introduce his/her previous partner's postcard to the four people group.
- 4. Ask students to share their answers and write the new vocabulary in categories on the whiteboard.
- 5. Teach new vocabulary. Lead read aloud activity.
- 6. Ask students to share the postcard again in Chinese using the new vocabulary.
- 7. Use the map of silk road and Dunhuang to introduce more background information about the Dunhuang Frescoes including the geography and location and numbers of caves.
- 8. Show a short video about Dunhuang Frescoes.
- 9. Group work- students will work in a four people group to write a script draft for the 2 minutes cultural presentation.

Day 2 (51 minutes)

- 1. Share the 2016 AP Chinese language and Culture authentic question with students: Choose one Chinese myth or legend (The Cowherd and the Weaver Girl, The story of Nian, Butterfly Lovers, Hua Mulan, etc.). In your presentation, describe this myth or legend and explain its significance.
- 2. Show students the picture of nine-colored deer story.
- 3. Think-pair-share activity- students work in pairs and guess what the story is about upon observing the original mural.
- 4. Show the animation movie 九色鹿 nine-colored deer to let students know about the original story.

- [Animation Movie-Nine-colored deer story](#)
- 5. Students form a four people group to read an authentic text “nine-colored deer” together. The text is from Chinese elementary school textbooks. The text will be divided into 4 parts and each student will underline the new vocabulary and use his/her own words to describe the vocab to the other 3 students in the group.
- 6. Each student will take turns to narrate and retell one part of the text to the other group members.
-

Day 3 (51 minutes)

- 1. New Vocabulary list will be distributed to students.
- 2. Students will stay in the four people group formed yesterday. Each student will use the new vocabulary list to teach vocabulary in that part to the other members.
- 3. The whole class go over new vocabulary together under the teacher’s guide.
- 4. Role play time-four students will play the following four roles in the story: the King, the man Diao Da, nine-colored deer and the Queen &the narrator. They will use the authentic text they have learned in this lesson in this textbook drama.
- 5. Each group will present their textbook drama to the whole class. The teacher will give feedback to each group.

Assessment

- Students will write a script draft for their Chinese art forms 2 minutes presentation.
- Students will teach each other new vocabulary in this lesson.
- Students will do the role play activity and present the nine-colored deer story to the whole class.
- Students will make 2 recordings of the 2 presentations and submit them on Google Classroom.

课本剧 《九色鹿》

(三幕剧)

第一幕

[旁白: Long long ago, in a beautiful mountain, there is a deer with nine-colour fur, double antlers are as white as snow, it' s beautiful and magical. 在一片景色秀丽的山林中, 有一只鹿, 它双角洁白如雪, 身上有九种鲜艳的毛色, 漂亮极了, 人们都称它九色鹿。]

九色鹿: (在河边悠闲地散步) Ah, how fresh the air is! How nice the flowers are! 啊, 空气多清新哪! 花儿多娇艳啊! (闭眼闻花香, 很陶醉)

调达: Help! Help! 救命啊, 快来救我呀! 有人吗? 救命…… (边喊叫边做奋力挣扎)

九色鹿: (朝声音传来的方向稍做凝望马上跳入河中) Don' t worry! I' m coming! 别害怕, 我来救你!

[旁白: 九色鹿将调达救上岸, 并帮他抚净身上的水。]

调达: (扑通跪倒在地, 连连叩头, 一幅感激不尽的样子。) Thank you so much! My beautiful deer! It' s you who gives me a second life! How can I ever repay you? You are my owner now! Let me serve you with all my life. 谢谢您啊, 美丽的鹿。是您给了我第二次生命, 我该如何报答您呢? 就让我做您的奴仆吧, 一辈子让您使唤, 为您效劳, 您就是我的主人, 我……

九色鹿: You needn' t to be my servant. I live a free life, and you also have your family and friends. Go home now, my friend. But remember: don' t let anyone know my place! Keeping the secret for me is the best repayment! 我救你, 并不是想要你成为我的奴仆, 我一个人生活的自由自在, 而你, 也有自己的家和朋友, 快回家吧。但请你千万记住, 不要让任何人知道了我的住处, 为我保密, 就是你对我最好的报答了!

调达: (举手起誓, 一脸诚恳) My pretty deer, I' m a man of promise. I swear that I would never tell anyone including the flowers, the grass and the birds in the sky. Thank you again! 美丽的鹿啊, 我调达是一个遵守诺言的人, 我对天发誓, 决不会把你的住处告诉给任何人, 甚至是地上的花草, 天上的飞鸟, 也不会。让我再一次谢谢您的大恩大德吧! (又叩头) 美丽的鹿啊, 美丽的鹿……

[旁白: 调达抬起头, 九色鹿已经不见了!]

第二幕:

[旁白: 这个国家的国王有个娇小美丽的妃子。The king of this country has a charming concubine. One day, she made a mysterious dream. 有一天, 这个妃子做了一个神奇的梦。]

王妃: (九色鹿出现在王妃的梦里) Oh, my god! What' s this? It' s so charming! The antlers are as white as snow. How can the fur has nine colors! Oh, if I have a clothes made of the fur, I will become the most beautiful woman in the world! Oh, deer, where are you? where do you live? Tell me, please. 天啊, 这是什么? 它多么迷人呀! 这双角像雪一样白, 这身毛皮怎么有九种颜色? 噢! 如果用这身毛皮为我做一件华丽的衣服, 那么这个世界上最美的女人就是我了, 谁也不会超过我! 噢, 美丽的鹿呀! 你住在哪里, 快告诉我, 你的家在哪里? …… (九色鹿慢慢走远, 王妃从梦中惊醒) Ask the king to come here. You just say I' m ill. 来人哪, 去把国王请来就对我说……说我身体不适。

国王: (急急忙忙走上) Oh, my dear, what' s the matter with you? 爱妃, 你哪里不舒服? 怎么不传太医呀? 来人哪, 快传太医……

王妃: (急忙拉住国王) My majesty, I made a dream last night. 陛下, 慢着, 我不需要太医, 你听我说, 我昨天晚上做了一个神奇的梦 (对国王耳语) Promise me to catch this magical and beautiful deer, please…陛下, 你就答应我吧, 去捉那只神奇的美丽的鹿吧! 陛下……

国王: (无可奈何的) ok, ok 好吧, 好吧……

(卫士甲、乙上场, 在城墙外张贴皇榜。众百姓一拥而上, 调达也在其中)

卫士甲: Listen to me, please. There' s a beautiful and magical deer in the forest. 大家听好了, 在山林里有一只美丽的神奇的鹿, 谁知道那只鹿住在哪里? If you knows where does the deer live, you will get a lot of money! 报告国王将重重有赏啦! 大家听好了……

调达: (调达挤出人群, 眼珠溜溜地转) Haha, I' ll be a rich man! 哈哈, 发财的机会来了, 我调达要发财了! (哼“我要发财了……”下场)

(等人群散尽, 调达匆匆上场, 一把揭下皇榜, 进宫去见皇上。)

(音乐起)

第三幕

[旁白: 国王听了调达的话, 立即调集军队, 在调达的带领下, 大队人马浩浩荡荡地向着山林, 向着九色鹿的住地进发了。] The king mobilized the troop immediately when he knew the place. The army is heading to the forest under the lead of Diaoda.

九色鹿: Wow, what a fine day! The sunshine is so warm! I' ll take a nap.

啊，今天的天气多好啊！太阳晒在身上暖洋洋的，让我美美地睡上一觉吧！

[旁白：九色鹿在开满鲜花的草地上睡得正香，突然，一只乌鸦飞来了。]When the deer is sleeping,a crow is flying to him.

乌鸦： Wake up,deer.The king' s army is coming for you!wake up!九色鹿，九色鹿，快醒一醒吧！国王的军队捉你来了，快醒醒！

[旁白：九色鹿猛地从梦中惊醒，他发现自己已经被刀枪箭斧包围了。他定眼一看，一脸媚色的调达正站在国王的身边，九色鹿生气极了。]The deer woke up in the dream and found himself surrounded by the weapons.And he saw Diaoda standing by the king flatteringly.The deer was so angry.

九色鹿：（气愤的，用手指着调达）亲爱的陛下，您知道吗？您身边的这个人，在快要淹死的时候，我救了他，他曾经发誓永远也不向任何人透露我的住地。没想到这样一个见利忘义的小人，您竟然把他当成朋友。您难道就不怕天下人笑话吗？您难道愿意和他一起来残害无辜吗？ My majesty!Do you know? I saved the man beside you when he was nearly drowned.And he swore that he won' t tell anyone my residence.I wonder why you treat this bad guy as your friend!

国王： Oh,my beautiful deer!I' m so ashamed. Diaoda,you' re such an ungrateful person.Soldier,put this man into the prison!

Attention,please.The deer is my best friend.Anybody who does harm to her will be killed!美丽的鹿啊！我感到惭愧。调达，没想到你竟然是一个背信弃义、恩将仇报的小人。来人哪，将这个小人押入大牢，等候我的发落。传我的命令，九色鹿是国王最好的朋友，任何人不得伤害它，违令者重重责罚！

（两卫士领命退场）

九色鹿： Thank you,my majesty.I' ll be your friend forever!谢谢您，亲爱